31984R3440

L 318/23 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 7.12.1984

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3440/84, 6. detsember 1984, mis käsitleb seadiste kinnitamist traalide, ankurdatud põhjanootade ja samalaadsete võrkude külge

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. jaanuari 1983. aasta määrust (EMÜ) nr 171/83, [1] milles sätestatakse kalavarude kaitse teatavad tehnilised meetmed, viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2664/84, [2] eriti selle artiklit 21,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 171/83 artiklis 7 keelatakse igasuguste seadiste kasutamine, millega võidakse mõnes võrguosas võrgusilmi ummistada või neid muul viisil väiksemaks teha;

määruse (EMÜ) nr 171/83 artiklit 2 arvesse võttes kohaldatakse neid sätteid ainult traalide, ankurdatud põhjanootade ja samalaadsete võrkude suhtes;

määruse (EMÜ) nr 171/83 artiklis 7 nähakse ette, et seadiste kinnitamiseks võrkude külge on vaja luba;

on vaja määratleda traali teatavad osad;

seadiste kinnitamist traalide külge pole vaja keelata selliste liikide püügi korral, mille kohta ei ole määruses (EMÜ) nr 171/83 väikseimat silmasuurust määratletud;

võib lubada kasutada teatavaid seadiseid, mis vähendavad traalide, ankurdatud põhjanootade ja samalaadsete võrkude kulumist, tugevdavad neid võrke, piiravad saagi pääsu nende võrkude esiossa või parandavad nende tõhusust ja kasutamisohutust;

kaitsepõll kaitseb traali alaosa kulumise eest;

päraülakaitse kaitseb noodapära üla- või külgosa kulumise eest, juhul kui traali tagaosa peaks püügitoimingute ajal ümber oma telje keerduma;

kaitsekott tugevdab noodapära ja hoiab kalaga täidetud noodapära traali pardaletõmbamisel rebenemast;

kaitsevõrk takistab sulgurtropil lõikamast võrku noodapäras;

gaitan sulgeb noodapära;

noodapära parema sulgumise tagamiseks võib noodapäras endas olevasse auku kokku rullida noodapärast ainult piiratud pikkusega kõige tagumise osa;

sulgurtropp võimaldab noodapära tagumist osa sulgeda, et hõlbustada selle tõstmist pardale;

ristpined piiravad noodapära diameetri suurenemist;

skväär võimaldab saagil pääseda traali esiosast tagaossa, kuid piirab saagi tagasipääsu;

hõre kaitsevõrk tagab kala, krevetiliste või muude liikide valikulise püügi;

pine tugevdab traali ning takistab kivide ja jäätmete sattumist noodapärasse;

võrguriba parandab noodapära sulgemist gaitani poolt;

kaksikpära vähendab kogu saagi kaotamise ohtu tormistel vetel kalastades;

selleks tuleb nende seadiste ja eelkõige nende tehniliste kirjelduste kohta koostada teatavad üksikasjalikud eeskirjad ning määratleda seadiste kasutamistingimused;

vajaduse korral võib vastu võtta otsuse teha käesolevast määrusest erijuhtudel erandeid;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kalavarude korralduskomitee arvamusega,

(1) EÜT L 24, 27.1.1983, lk 14.
(2) EÜT L 253, 21.9.1984, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevas määruses tähistab sõna "traal" mõisteid "traal, ankurdatud põhjanoot ja samalaadne võrk".

Artikkel 2

Tehnilised mõisted, mida kasutatakse käesolevas määruses või mis kirjeldavad mõningaid seadiseid või konstruktsioone, mis moodustavad tavaliselt traali lahutamatu osa või mida võib koos traaliga kasutada, on määratletud lisas.

Artikkel 3

Artiklid 4-15 sisaldavad teatavate traalide külge kinnitatavate ja mõnes võrguosas võrgusilmi ummistavate või võrgusilma suurust vähendavate seadiste määratlusi ja nende kasutamistingimusi.

Artikkel 4

Kaitsepõll

1. Kaitsepõll võib moodustuda igasugusest purjeriide-, võrgu- või muu materjali tükist.

2. Korraga võib kasutada rohkem kui ühte kaitsepõlle ja need võivad osaliselt kattuda.

3. Kaitsepõllesid võib kinnitada ainult traali välisküljele ja ainult traali ükskõik millise osa alumisele poolele. Kaitsepõllesid võib kinnitada ainult esi- ja külgservadest.

4. Kaitsekottide või kaitsevõrgu kasutamise korral võib kaitsepõlle kinnitada ainult väljapoole kaitsekotte või kaitsevõrku lõikes 3 määratletud viisil.

Artikkel 5

Päraülakaitse

1. A-tüüpi ja B-tüüpi päraülakaitsetest on lubatud kasutada emba-kumba.

2. A-tüüpi päraülakaitse võib moodustuda igasugusest täisnurksest võrgutükist, mille silmasuurus on vähemalt sama suur kui noodapäral. Päraülakaitse laius on vähemalt poolteist kaetud noodapära laiust, kusjuures seda laiust mõõdetakse risti noodapära pikiteljega. Päraülakaitse võib kinnitada traali väliskülje ülemisele poolele ainult esi- ja külgservadest. Kui noodapära külge kinnitatakse sulgurtropp, kinnitatakse päraülakaitse nii, et see ei ulatuks tagumisest sulgurtropist ettepoole rohkem kui neli võrgusilma. Kui sulgurtroppi ei ole paigaldatud, kinnitatakse päraülekaitse nii, et see ei kataks rohkem kui viimase kolmandiku noodapärast tagaosast. Mõlemal juhul lõpeb päraülakaitse vähemalt nelja võrgusilma kaugusel gaitanist.

3. B-tüüpi päraülakaitse võib moodustuda igasugusest täisnurksest võrgutükist, mis peab olema valmistatud sama suure diameetriga niidist kui noodapära ja mille võrgusilm peab olema kaks korda suurem kui noodapäral. Päraülakaitse võib kitsas tähenduses noodapära ülemise poole täielikult katta; see kinnitatakse ainult nelja nurka pidi nii, et kinnituskohtades kattub iga võrgusilma külg noodapära võrgusilmade kahe küljega.

4. Korraga on keelatud kasutada üle ühe päraülakaitse.

5. Päraülakaitse kasutamine koos kaitsekottidega on keelatud, välja arvatud väikese silmasuurusega traalide puhul, mis vastavad määruse (EMÜ) nr 171/83 artikli 3 ja II lisa nõuetele.

Artikkel 6

Kaitsekott

1. Kaitsekott on silindrikujuline võrgutükk, mis ümbritseb täielikult traalnooda pära ja mille võib noodapära külge kinnitada vahedega. Kaitsekoti mõõtmed (pikkus ja laius) on vähemalt samad kui sellel osal noodapärast, mille külge see on kinnitatud.

2. Rohkem kui ühe kaitsekoti kasutamine on keelatud, välja arvatud võrkude puhul, mis vastavad määruse (EMÜ) nr 171/83 artikli 3 ja II lisa nõuetele ja mille puhul võib kasutada kahte kaitsekotti.

3. Võrgusilm on vähemalt kaks korda suurem kui noodapäral, aga mitte mingil juhul alla 80 mm. Kui kasutatakse kahte kaitsekotti, peab teise väikseim silmasuurus olema 120 mm.

4. Noodapärast ettepoole ulatuvate kaitsekottide kasutamine on keelatud.

5. Kui kaitsekoti moodustavad silindrikujulise võrgu tükid, ei tohi need tükid kinnituskohtades kattuda rohkem kui nelja võrgusilma ulatuses.

6. Määruse (EMÜ) nr 171/83 artiklis 2 nimetatud suuresilmaliste traalide külge kinnitatud kaitsekotid võivad asetseda kõige rohkem 2 meetri kaugusel tagumise sulgurtropi ees.

7. Erandina lõikest 1 võib noodapärast väiksemate mõõtmetega kaitsekotte kinnitada määruse (EMÜ) nr 171/83 artikli 3 ja II lisa nõuetele vastavate väiksesilmaliste võrkude külge.

Artikkel 7

Kaitsevõrk

1. Kaitsevõrk on lühike silindrikujuline võrgutükk, mille ümbermõõt on sama kui nooda päral või kaitsekottidel, juhul kui neid on, ja mis ümbritseb noodapära või kaitsekotte sulgurtropi kinnituskohtades.

2. Kaitsevõrgu kasutamine on keelatud, kui noodapära külge ei ole kinnitatud sulgurtroppi.

3. Üle 1 meetri pikkuse kaitsevõrgu kasutamine on keelatud.

4. Kaitsevõrgu võib kinnitada ainult iga sulgurtropi ette ja taha.

5. Kaitsevõrgu silmasuurus on vähemalt sama kui noodapäral.

6. Kaitsevõrgu ümbermõõtu võrreldakse noodapära või kaitsekoti ümbermõõduga, juhul kui neid on, venitades neid ühesuguse jõuga.

Artikkel 8

Gaitan

1. Gaitan on köis, mis võimaldab sulgeda noodapära tagaosa ja/või kaitsekotid hõlpsasti avatava sõlme või mehhaanilise seadme abil.

2. Gaitan kinnitatakse kõige rohkem 1 meetri kaugusele noodapära sellistest tagumistest võrgusilmadest, mida saab noodapära sisse kokku rullida. Juhul kui artikli 14 kohaselt on kinnitatud võrguriba, aetakse gaitanid läbi noodapära kõige tagumiste võrgusilmade.

3. Ühes traalis võib kasutada rohkem kui ühte gaitanit. Gaitan ei tohi sulgeda kaitsepõlle ega päraülakaitset.

Artikkel 9

Sulgurtropid

1. Sulgurtropp on köis või vaier, mis ümbritseb ringjoones lõdvalt noodapära või kaitsekotti, juhul kui see olemas on, ja mis on kinnitatud selle külge silmuste või rõngaste abil. Korraga võib kasutada rohkem kui ühte sulgurtroppi.

2. Sulgurtropid on vähemalt sama pikad kui artiklis 10 sätestatud ristpined, välja arvatud gaitanile kõige lähemal olev sulgurtropp, mis võib olla lühem.

Artikkel 10

Ristpined

1. Ristpined on ringikujulised köied, mis ümbritsevad korrapäraste vahedega ringjoones noodapära või kaitsekotti ja on kinnitatud selle külge.

2. Ristpine pikkus on vähemalt 40 % noodapära ümbermõõdust, mis leitakse noodapära ümbermõõdu moodustavate silmade arvu ja tegeliku silmasuuruse korrutamisel, välja arvatud kõige tagumine ristpine, nimetusega "tagaristpine", juhul kui see on kinnitatud kõige rohkem 2 meetri kaugusele gaitani silmadest, mõõtes seda vahemaad võrgusilmi pikisuunas venitades.

3. Kahe järjestikuse ristpine vaheline kaugus on vähemalt 1 meeter.

4. Ristpine võib ringjoones ümbritseda kaitsekotte, kuid ei tohi ümbritseda päraülakaitset ega kaitsepõlle.

Artikkel 11

Skväär

1. Skväär on võrgutükk, mille silmasuurus on vähemalt sama kui noodapäral ja mis on kinnitatud traali siseküljele nii, et see võimaldab saagil pääseda traali esiosast tagaossa, kuid piirab saagi tagasipääsu.

2. Skväär kinnitatakse esiotsast ja seda võib kinnitada külgservadest noodapära sisse või noodapära ette.

3. Skvääri esiosa kinnituspunkti ja noodapära tagumise osa vaheline kaugus on vähemalt kolm skvääri pikkust.

Artikkel 12

Hõre kaitsevõrk

1. Hõre kaitsevõrk on võrgutükk, mille silmasuurus peab olema vähemalt kaks noodapära silmasuurust.

2. Hõre kaitsevõrk kinnitatakse traali siseküljele noodapära ette ja see ei või ulatuda noodapära ette rohkem kui kolmandikuni noodapära pikkusest.

Hõreda kaitsevõrgu võib traali külge kinnitada kõikidest nurkadest.

3. Korraga võib kasutada kuni kahte hõredat kaitsevõrku, tingimusel, et need on kinnitatud vastavalt traali ülemise ja alumise poole külge ja ega kattu üheski kohas.

Artikkel 13

Pined

1. Pine on traali ükskõik millise osa külge kinnitatud igasugune köis, välja arvatud pikipine.

2. Pinede kinnitamine noodapära sisse on keelatud.

Artikkel 14

Võrguriba

1. Võrguriba on võrgutükk, mis on kinnitatud noodapära sisse selle tagumise osa külge. Võrguriba võib noodapära sisse rulli keerata.

2. Võrguriba silmasuurus ei või olla väiksem kui noodapära silmasuurus.

3. Võrguriba kinnitatakse ainult esiservast ja mitte ettepoole noodapära viimasest viiest võrgusilmast ning see ei või ulatuda rohkem kui 1 meetri noodapära viimastest silmadest tahapoole.

Artikkel 15

Kaksikpära vahesein

Võrgusilmad võib kaksikpära moodustamiseks kokku õmmelda, ühendades pikkupidi noodapära ülemise ja alumise poole.

Artikkel 16

Käesolev määrus jõustub kolmekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 1984

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Giorgios CONTOGEORGIS

LISA

Teatavate tehniliste mõistete ja tavaliselt traali juurde kuuluvate või koos traaliga kasutatavate seadiste või konstruktsioonide määratlused

Noodapära:

Noodapära on traali kõige tagumine osa, mis on silindrikujuline, s.o kogu ulatuses ühesuguse ümbermõõduga, või koonusekujuline.

Noodapära hõlmab kitsas tähenduses noodapära ja pärapikendit.

Noodapära kitsas tähenduses:

Noodapära kitsas tähenduses moodustub ühest või enamast sama silmasuurusega võrgutükist, mis on traali teljesuunas külgepidi üksteise külge kinnitatud õmblusega, kuhu võib kinnitada ka pikipine.

Pärapikend:

Pärapikend moodustub ühest või enamast võrgutükist, mis asuvad otse kitsas tähenduses noodapära ees.

Üleääreõmblus:

Üleääreõmblus moodustub võrgu tugevdamiseks kokkuõmmeldud võrgusilmaridadest.

Pikipine:

Pikipine on määratletud kui köis, mis jookseb pikuti mööda kahe võrgutüki vahelist ühenduskohta traali telje suunas.

Ujuk:

Ujuk on ujuv ese, mida kasutatakse traali püstihoidmiseks ja/või traali asukoha märgistamiseks.

Tõstelaud:

Tõstelaud on ese, mida kasutatakse traali püstihoidmiseks.

Eelektromehhaanilised seadmed:

Elektromehhaanilised seadmed nagu andurid, mida kasutatakse teabe saamiseks võrgu asukoha kohta vees ja võrgu kalaga täidetuse kohta.